

Plzeňský kraj

Sídlo: Škroupova 18, 306 13 Plzeň
K podpisu smlouvy oprávněn: Rudolf Špoták, hejtman Plzeňského kraje
IČO: 70890366
DIČ: CZ70890366
Bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s., pobočka Plzeň
Číslo účtu: [REDACTED]

na straně jedné jako poskytovatel návratné finanční výpomoci
/dále jen „Poskytovatel“/

a

Svaz neslyšících a nedoslýchavých osob v ČR, z.s., Spolek neslyšících Plzeň, p.s.

Sídlo: Tylova 405/14, Jižní Předměstí, 301 00
Plzeň
Osoba oprávněná k podpisu smlouvy: Mgr. Miroslav Hanzlíček, předseda
IČO: 70950431
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: [REDACTED]

Zapsán ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl L, vložka 50016.

na straně druhé jako příjemce návratné finanční výpomoci
/dále jen „Příjemce“/

uzavírají mezi sebou tuto

S M L O U V U

o poskytnutí účelové návratné finanční výpomoci

č. 01212022

podle § 10a zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

Článek I.

1. V souladu s Rozhodnutím Komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále jen „Rozhodnutí“), byl Příjemce Pověřením výkonem služeb obecného hospodářského zájmu č. 44122021 ze dne 5. 1. 2022 vydaným Plzeňským krajem (dále jen „Pověření“) pověřen poskytováním služeb uvedených v čl. II. této smlouvy jako služeb obecného hospodářského zájmu.

2. Návrtné finanční výpomoci uvedené v čl. II. této smlouvy jsou v souladu s Rozhodnutím poskytovány jako součást vyrovnávací platby za poskytování služeb obecného hospodářského zájmu stanovené v Pověření.

Článek II.

Předmětem smlouvy je poskytnutí účelových návratných finančních výpomocí (dále také „NFV“) určených na poskytování základních činností sociálních služeb, a to

- a) **Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením (ID: 5641396)**
- b) **Tlumočnické služby (ID: 2096353)**
- c) **Odborné sociální poradenství (ID: 7539529)**

v rozsahu stanoveném v Pověření (*s výjimkou personálního zajištění, které je pro potřeby NFV u sociální služby uvedené v písm. a) stanovené na 0,8 úvazků*) (dále také „Sociální služba“). Hovoří-li se dále v této smlouvě o NFV, rozumí se tím každá z návratných finančních výpomocí na každou Sociální službu uvedená v tomto článku. Podkladem pro poskytnutí účelové NFV je žádost Příjemce o poskytnutí NFV.

Článek III.

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout účelové NFV v celkové výši **833.736 Kč** (slovy: osm set třicet tři tisíc sedm set třicet šest korun českých) Příjemci pro účel uvedený v článku II. této smlouvy, a to
 - a) na poskytování sociální služby **Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením (ID: 5641396)** ve výši **201.690 Kč** (slovy: dvě stě jedna tisíc šest set devadesát korun českých)
 - b) na poskytování sociální služby **Tlumočnické služby (ID: 2096353)** ve výši **307.325 Kč** (slovy: tři sta sedm tisíc tři sta dvacet pět korun českých)
 - c) na poskytování sociální služby **Odborné sociální poradenství (ID: 7539529)** ve výši **324.721 Kč** (slovy: tři sta dvacet čtyři tisíc sedm set dvacet jedna korun českých)

za podmínek stanovených touto smlouvou ve znění případných dodatků a vyhlášeným „**Programem pro poskytování návratných finančních výpomocí na zajištění poskytování sociálních služeb v roce 2022**“ schváleným usnesením RPK č. 1530/21 ze dne 20. 12. 2021 (dále jen „Program“). NFV se poskytuje jako neinvestiční a bezúročná. NFV poskytovaná touto smlouvou bude v plné výši kryta z rozpočtu Poskytovatele.

2. Příjemce se zavazuje tuto účelovou NFV přijmout, využít ji pouze k výše uvedenému účelu a splnit podmínky stanovené touto smlouvou, vyhlášeným Programem a Pověřením. Příjemce se dále zavazuje při použití finančních

prostředků poskytnutých jako NFV dodržovat příslušná pravidla (týkající se použití poskytnutých finančních prostředků) uvedená v „Metodice pro poskytování dotací v rámci dotačního programu „Podpora sociálních služeb dle § 101a zákona o sociálních službách, Plzeňský kraj“ pro rok 2022“ schválené usnesením Zastupitelstva Plzeňského kraje č. 339/21 ze dne 14. 6. 2021 ve znění případných dodatků (dále jen „Metodika“).

3. Příjemce je oprávněn a současně povinen čerpat poskytnutou NFV v období od jejího převedení na účet Příjemce do posledního dne lhůty uvedené v čl. VI. odst. 13, ve které je Příjemce povinen vrátit Poskytovateli druhou splátku NFV, případně NFV v plné výši. Do dne uvedeného ve větě první tohoto odstavce má být dosaženo stanoveného účelu NFV.
4. NFV bude poukázána na bankovní účet Příjemce (uvedený výše v této smlouvě) do 14 dnů po uzavření této smlouvy.

Článek IV.

1. Příjemce se zavazuje při jakékoli formě publicity Sociálních služeb uvádět, že byly poskytovány za finanční podpory Plzeňského kraje.
2. Příjemce se zavazuje viditelně umístit logo Plzeňského kraje na veškeré propagační materiály související s poskytováním Sociálních služeb.
3. Příjemce se zavazuje, že:
 - a) použije logo Plzeňského kraje výhradně k účelu, ke kterému mu bylo poskytnuto,
 - b) logo Plzeňského kraje nebude jeho užitím zneváženo a zneužito; zejména že užitím loga Plzeňského kraje nedojde ke znevážení nebo poškození dobré pověsti nebo dobrého jména Plzeňského kraje,
 - c) neposkytne oprávnění užívat logo Plzeňského kraje třetím osobám,
 - d) bude dodržovat Pravidla Rady Plzeňského kraje pro užívání loga Plzeňského kraje schválená Radou Plzeňského kraje usnesením č. 360/09 ze dne 6. 4. 2009, ve znění usnesení Rady Plzeňského kraje č. 3588/11 ze dne 21. 4. 2011, zveřejněná na portálu Plzeňského kraje (sekce Plzeňský kraj, symboly PK).

Článek V.

Uzavření této smlouvy a poskytnutí účelové NFV v rámci Programu bylo v souladu s § 36 odst. 1 písm. c) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů schváleno usnesením Zastupitelstva Plzeňského kraje č. 605/22 ze dne 14. 2. 2022.

Článek VI.

1. Příjemce se zavazuje, že NFV bude využita výhradně k financování účelu uvedeného v článku II. této smlouvy. Příjemce je povinen NFV využít hospodárně, efektivně a účelně.
2. Příjemce je povinen řídit se Pravidly a postupy při poskytování sociálních služeb jako služeb obecného hospodářského zájmu a při čerpání dotací v rámci dotačního titulu „Podpora sociálních služeb dle § 101a zákona o sociálních službách, Plzeňský kraj“ ve znění pozdějších aktualizací (dále jen „Pravidla“), zveřejněnými na webových stránkách Poskytovatele www.plzensky-kraj.cz, v sekci financování sociálních služeb.
3. Za porušení povinnosti stanovené v této smlouvě se Příjemci v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů“) uloží odvod za porušení rozpočtové kázně v zákonné výši.
4. Hovoří-li dokumenty (Pověření, Metodika, Pravidla), na něž odkazuje tato smlouva, o dotaci, rozumí se tím pro účely této smlouvy návratná finanční výpomoc.
5. Příjemce je dále povinen vést oddělenou účetní evidenci všech účetních případů vztahujících se k poskytnuté NFV. Příjemce je povinen mít jednotlivé originály účetních dokladů označené tak, aby bylo zřejmé, že výdaje, které dokládají, byly hrazeny z NFV. Označení musí minimálně obsahovat číslo této smlouvy a číslo registrace Sociální služby – identifikátor. Současně musí být na účetním dokladu jasně vyznačena částka, která je z této NFV hrazena.
6. Příjemce je povinen na žádost Odboru sociálních věcí Krajského úřadu Plzeňského kraje (dále jen „KÚPK“) bezodkladně písemně poskytnout požadované doplňující informace související s poskytovanými Sociálními službami.
7. Příjemce je povinen při poskytování Sociální služby Domovy pro seniory, Domovy se zvláštním režimem a Domovy pro osoby se zdravotním postižením dodržovat **Pokyny pro využívání webové aplikace „Sociální služby v Plzeňském kraji“ – evidence žádostí o poskytování sociální služby** týkající se vkládání údajů do aplikace **Sociální služby v Plzeňském kraji**.
8. Je – li Příjemcem právnická osoba, je Příjemce povinen v případě přeměny nebo zrušení právnické osoby s likvidací oznámit tyto skutečnosti bez zbytečného odkladu Poskytovateli a nejpozději do 30 dnů od přeměny či zrušení právnické osoby předložit finanční vypořádání NFV k rozhodnému dni nebo dni vstupu do likvidace a ve stejné lhůtě vrátit poskytnutou NFV v celé výši.
9. Příjemce je povinen v případě zrušení registrace Sociální služby předložit nejpozději do 30 dnů od zrušení registrace Sociální služby finanční vypořádání NFV na danou Sociální službu ke dni zrušení registrace a ve stejné lhůtě vrátit poskytnutou NFV na danou Sociální službu v celé výši.
10. Příjemce je povinen v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole),

ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“) a v souladu s dalšími právními předpisy České republiky umožnit výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k poskytnuté NFV na základě uzavřené smlouvy a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly, příp. jejich zmocněncům. Těmito oprávněnými osobami jsou zaměstnanci Plzeňského kraje zařazení do KÚPK a jimi pověřené osoby, zaměstnanci MPSV a jimi pověřené osoby, orgány finanční správy, Ministerstvo financí ČR, Nejvyšší kontrolní úřad, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly. Příjemce je dále povinen umožnit výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k Sociální službě, na kterou byla poskytnuta NFV, za účelem kontroly odděleného účtování veškerých nákladů a výnosů Sociální služby. V případě porušení některé z povinností uvedených v tomto odstavci je Příjemce povinen vrátit NFV na danou Sociální službu v plné výši.

11. Pro kontrolu dodržování podmínek čerpání NFV a uplatnění sankcí při neoprávněném použití nebo zadržetí NFV se postupuje podle zákona o finanční kontrole a zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.
12. Příjemce je povinen provést finanční vypořádání poskytnuté NFV na danou Sociální službu vůči Plzeňskému kraji v souladu s touto smlouvou. Toto finanční vypořádání poskytnuté NFV na danou Sociální službu je Příjemce povinen předložit Plzeňskému kraji do 14 dnů od okamžiku, kdy bude Příjemci poskytnuta (připsána na bankovní účet) poslední splátka dotace z dotačního programu „Podpora sociálních služeb dle § 101a zákona o sociálních službách, Plzeňský kraj“ pro rok 2022 (dále jen „Dotační program“) na danou Sociální službu, a to na formuláři, který bude dostupný na webových stránkách Poskytovatele (www.plzensky-kraj.cz, v sekci financování sociálních služeb). Finanční vypořádání poskytnuté NFV zpracuje Příjemce za celé období, na které je NFV poskytnuta.
13. Příjemce je povinen NFV vrátit, a to ve 2 splátkách za každou jednotlivou podpořenou Sociální službu, kdy
 1. – první splátka činí 70 % poskytnuté návratné finanční výpomoci na danou Sociální službu a bude uhrazena nejpozději do 14 dnů od okamžiku, kdy souhrnná výše finančních prostředků poskytnutých Plzeňským krajem z Dotačního programu Příjemci na danou Sociální službu dosáhne výše návratné finanční výpomoci na tuto Sociální službu
 2. – druhá splátka činí 30 % poskytnuté návratné finanční výpomoci na danou Sociální službu a bude uhrazena nejpozději do 14 dnů od okamžiku, kdy bude Příjemci na tuto Sociální službu poskytnuta poslední splátka dotace z Dotačního programu.

Za okamžik poskytnutí finančních prostředků z Dotačního programu se pro účely běhu lhůty považuje den připsání finančních prostředků na bankovní účet Příjemce.

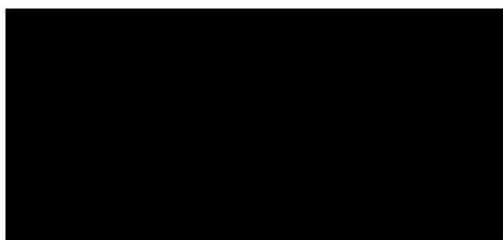
V případě, že nedojde k podpisu smlouvy (dodatku ke smlouvě) o poskytnutí dotace z Dotačního programu Příjemcem (zejména z důvodu neposkytnutí dotace Příjemci, neposkytnutí dostatečné součinnosti Příjemcem k podpisu smlouvy (dodatku ke smlouvě) – např. smlouvu (dodatek ke smlouvě) nepodepíše či podepsanou smlouvu (dodatek ke smlouvě) nevrátí zpět

- Poskytovateli), je Příjemce povinen NFV v plné výši vrátit, a to do 1 měsíce ode dne rozhodnutí o neposkytnutí dotace, případně ve lhůtě stanovené KÚPK.
14. Prostředky NFV nebudou Příjemcem poskytnuty jiným fyzickým nebo právnickým osobám, pokud nepůjde o úhradu bezprostředně spojenou s realizací účelu NFV. Pokud by byly prostředky poskytnuty v rozporu s účelem NFV uvedeným v čl. II. této smlouvy, je Příjemce povinen NFV vrátit ve výši neoprávněně čerpaných finančních prostředků.
 15. Příjemce je povinen řádně uchovávat veškeré dokumenty související s poskytováním Sociálních služeb a prokazující čerpání poskytnuté NFV na realizaci těchto služeb po dobu 10 let od ukončení financování těchto služeb způsobem, který je v souladu s platnými právními předpisy České republiky.
 16. Z poskytnuté NFV nelze hradit neuznatelné výdaje (resp. náklady) uvedené v Metodice a nařízení vlády č. 98/2015 Sb., o provedení § 101a zákona o sociálních službách.
 17. Příjemce je dále povinen NFV vrátit, pokud bude zjištěno, že údaje, na jejichž základě byla NFV poskytnuta, byly nepravdivé. Pokud by se jednalo o nedovolenou veřejnou podporu, je Příjemce povinen NFV na danou Sociální službu v plné výši vrátit včetně úroku podle pravidel o veřejné podpoře. Příjemce je povinen NFV vrátit, pokud v souvislosti s poskytováním Sociální služby spáchá trestný čin nebo jeho jednání odporuje veřejnému pořádku.
 18. V případě vzniku důvodů pro vrácení finančních prostředků nebo zaplacení odvodu, poukáže je Příjemce bez výzvy neprodleně na účet Poskytovatele, popřípadě ve lhůtě určené ve výzvě KÚPK, a to na č. ú.: 1063003350/5500 vedeného u peněžního ústavu Raiffeisenbank a.s., pobočka Plzeň. Variabilním symbolem bude IČO Příjemce a specifickým symbolem bude identifikátor dané Sociální služby Příjemce. Příjemce je povinen současně s realizovanou platbou zaslat písemné (v listinné podobě nebo elektronicky prostřednictvím datové schránky nebo e-mailem) avízo na Odbor ekonomický KÚPK a současně na Odbor sociálních věcí KÚPK, které bude minimálně obsahovat druh Sociální služby, identifikátor Sociální služby, výši vrácených finančních prostředků, číslo této smlouvy, název Programu, popř. důvod vrácení finančních prostředků.
 19. V případě porušení rozpočtové kázně a zároveň nevrácení poskytnuté NFV Příjemcem Poskytovateli, postupuje KÚPK způsobem uvedeným v § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve spojení se zák. č. 280/2009 Sb., daňový řád, ve znění pozdějších předpisů, tedy vydáním platebního výměru za účelem uložení odvodu a penále do rozpočtu Poskytovatele.
 20. Příjemce se zavazuje zajistit, že při přípravě, realizaci a propagaci Sociálních služeb specifikovaných v čl. II. této smlouvy nebudou užita protiprávní jednání spočívající v nerespektování autorských či jiných práv třetích osob či jiné nevhodné způsoby obtěžující fyzické a právnické osoby.
 21. Poskytnutím NFV se nezakládá nárok na poskytnutí dalších finančních prostředků v následujících letech.
 22. Příjemce podpisem této smlouvy stvrzuje, že nemá žádné závazky po lhůtě splatnosti ve vztahu ke státnímu rozpočtu, ke státnímu fondu, zdravotním pojišťovnám, České správě sociálního zabezpečení nebo rozpočtu územního samosprávného celku.

Článek VII.

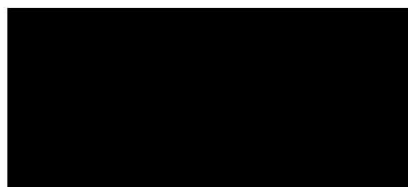
1. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této smlouvy v plném znění včetně všech obsažených údajů a informací podle § 10d zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, popřípadě obdobně podle příslušných ustanovení uvedených zákonů.
2. Poskytovatel se zavazuje zveřejnit tuto smlouvu v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření.
3. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
4. Smlouva se vyhotovuje v elektronické podobě.
5. Změny a doplňky k této smlouvě lze provést pouze po vzájemném odsouhlasení smluvními stranami, a to písemně, s číselně označenými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
6. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle prosté omylu a donucení, nikoli v tísní, že smlouva není zdánlivým právním jednáním, že obě smluvní strany souhlasí s celým jejím obsahem.
7. Pokud některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným nebo nevynutitelným, ostatní ustanovení této smlouvy zůstávají platná a vynutitelná. Toto neplatné nebo nevynutitelné ustanovení bude bez zbytečných odkladů nahrazeno novým platným a vynutitelným ustanovením, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá obsahu a smyslu původního ustanovení.

Příjemce:



Mgr. Miroslav Hanzlíček
předseda

Poskytovatel:



Rudolf Špoták
hejtman Plzeňského kraje